

Принцип наглядности при обучении иностранному языку

Проблема наглядности в обучении иностранным языкам была актуальной во все времена. В последние годы в связи со стремлением человечества к «обществу без границ», приобщению к культурному наследию и духовным ценностям народов мира знание иностранного языка как инструмента межкультурной коммуникации, стало престижно и востребовано. Поэтому заметно расширилась область наглядности, и усложнился её инвентарь: от предметов и картинок, жестов и движений до видеофильмов и компьютерных программ, при помощи которых преподаватель моделирует фрагменты объективной действительности.

Принцип наглядности обучения – это один из самых интуитивно понятных принципов обучения, который вытекает из сущности процесса восприятия, осмысления и обобщения материала учащимися.

Термин наглядность в словаре методических терминов Э. Г. Азимова и А. Н. Щукина определяется как «специально организованный показ языкового и экстра-лингвистического материала с целью облегчения его объяснения, усвоения и использования в речевой деятельности» и используется в двух значениях:

- а) как опора в процессе обучения на дидактический принцип наглядности, согласно которому обучение строится на конкретных образах, непосредственно воспринимаемых учащимися;
- б) как использование на занятиях специальных средств обучения, опирающихся на принцип наглядности.

Прерогативой наглядности как эффективного средства обучения иностранному языку является то, что она может использоваться на всех этапах процесса обучения: при объяснении нового материала, закреплении знаний, формировании навыков и развитии умений.

Принцип наглядности как основной принцип дидактики был введён Я. А. Коменским. Он выдвинул «золотое правило дидактики»: «... Всё, что можно, представлять для восприятия чувствами, а именно: видимое - для восприятия зрением, слышимое - слухом, запахи - обонянием, подлежащее вкусу - вкусом, доступное осязанию - путём осязания. Если какие-либо предметы сразу можно воспринять несколькими чувствами, пусть они сразу схватываются несколькими чувствами».

Эти взгляды Я. А. Коменского были поддержаны и развиты И. Г. Песталотци, К. Д. Ушинским и другими великими педагогами прошлого. К. Д. Ушинский считал, что наглядное обучение - «это такое учение, которое

строится не на отвлечённых представлениях и словах, а на конкретных образах, непосредственно воспринятых ребёнком...».

В обучении языку всё многообразие видов наглядности можно свести к двум основным:

I. Языковая наглядность

II. Неязыковая наглядность.

Первый вид наглядности включает в себя:

1. Коммуникативно-речевую наглядность, наглядную демонстрацию коммуникативно-смысловой функции языкового явления в речи (устной и письменной).
2. Демонстрацию языковых явлений в изолированном виде (фонем, морфем, слов, предложений и др.) в устной или письменной форме.
3. Лингвистическую и грамматическую схемную наглядность (схемы, таблицы и др.)

К неязыковой наглядности относятся все способы предъявления экстралингвистических факторов окружающей действительности: естественная, изобразительная наглядность (картины, диафильмы, фильмы).

В зависимости от вида анализатора различают:

- слуховую;
- зрительную;
- двигательную-моторную наглядности.

В практике обучения ИЯ имеет место комбинирование различных видов наглядности.

Говоря о функции наглядности на уроке иностранного языка, педагоги и методисты выделяют следующие ее свойства:

- 1) наглядность обеспечивает правильное осмысление материала;
- 2) служит опорой в понимании материала;
- 3) создает условия для практического применения усваиваемого материала;
- 4) помогает приобретать необходимые навыки и умения;
- 5) вызывает интерес к занятиям;
- 6) переводит произвольное внимание к послепроизвольному;
- 7) снижает утомление;
- 8) обеспечивает весь процесс обучения

При использовании наглядных методов обучения необходимо соблюдать ряд условий:

- а) применяемая наглядность должна соответствовать возрасту учащихся;
- б) наглядность должна использоваться в меру и показывать ее следует постепенно и только в соответствующий момент урока;
- в) наблюдение должно быть организовано таким образом, чтобы все учащиеся могли хорошо видеть демонстрируемый предмет;
- г) необходимо четко выделять главное, существенное при показе иллюстраций;
- д) детально продумывать пояснения, даваемые в ходе демонстрации явлений;
- е) демонстрируемая наглядность должна быть точно согласована с содержанием материала;
- ж) привлекать самих учеников к нахождению желаемой информации в наглядном пособии или демонстрационном устройстве.

Средства наглядности. Их место в системе средств обучения

Средства обучения — это комплекс учебных пособий и технических приспособлений, с помощью которых осуществляется управление деятельностью преподавателя по обучению языку и деятельностью учащихся по овладению языком. Средства обучения относятся к базисным категориям методики. Они облегчают процессы обучения и овладения языком и делают их более эффективными.

Аудиовизуальные средства обучения (АВСО) и их виды

Под аудиовизуальными средствами обучения подразумеваются пособия, рассчитанные на *зрительное, слуховое* либо *зрительно-слуховое* восприятие заключенной в них информации. С учетом канала поступления информации АВСО принято подразделять на слуховые (фонограммы), зрительные (видеограммы), зрительно-слуховые (видеофонограммы).

АУДИОВИЗУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ

| Фонограммы | Видеограммы | Видеофонограммы |
|--|---|---|
| Грамзапись Магнитозапись Радиопередачи | Натуральные: предметы, действия Художественно-изобразительные: учебные рисунки, репродукции с произведений живописи, слайды, диафильмы, фотографии, географические карты | Кинофильмы Видеофильмы Телепередачи Компьютерные программы |

| | | |
|--|-----------------------------|--|
| | Графические: таблицы, схемы | |
|--|-----------------------------|--|

Видеограммы. Это вид аудиовизуального средства обучения, предназначенный для зрительного восприятия печатного текста либо изображения в виде рисунка, фотографии, таблицы, схемы и др. Видеограммы в зависимости от конкретности (абстрактности) зрительного образа подразделяются на натуральные, художественно-изобразительные, графические. Они широко используются на всех этапах обучения в качестве эффективного средства семантизации языкового материала, его закрепления и ознакомления учащихся со страной и культурой изучаемого языка. Видеограммы могут быть статичными и динамичными, не нуждающимися в специальном экране и экранными (требуются экран и специальные проекторы для демонстрации пособия). Видеограммы относятся к числу наиболее популярных средств наглядности благодаря яркости и выразительности зрительного ряда, его доступности для восприятия.

На занятиях по фонетике видеограммы используются для постановки звуков с опорой на зрительный образ, демонстрирующий положение органов речи при артикуляции звука. Особую ценность представляют таблицы, показывающие расхождения в артикуляции сходных звуков в разных языках.

На занятиях по лексике видеограммы служат источником семантизации значения иноязычного слова беспереводным способом и его автоматизации с опорой на рисунок. Для этого рекомендуется использовать натуральную наглядность путем демонстрации предметов и действий и рисунки из «Картинных словарей», где лексика группируется тематически в удобной для изучения форме.

На занятиях по грамматике видеограммы используются для семантизации материала на уровне грамматической формы и его закрепления с опорой на зрительный образ. С помощью рисунков, помещенных в учебнике и выполняемых учителем с помощью мела на классной доске, можно объяснить значение большинства грамматических явлений изучаемого языка. Для этого используются также специальные учебные пособия.

Однако наиболее широкое применение видеограммы находят на занятиях по развитию речи, где они используются в качестве источника воссоздания ситуации общения и стимула для построения высказывания с опорой на зрительный образ. Безусловно, создание речевой ситуации является основной целью использования видеограммы на занятиях по языку, что способствовало появлению термина ситуативная наглядность, или

наглядность речевых поступков (Артемов, 1969). Для развития речи выпущено большое число наглядных пособий.

Видеофонограммы. Пособия этой группы рассчитаны на одновременное зрительное и слуховое восприятие учебного материала. К ним относятся кино-, теле- и видеофильмы, а также видеограммы со звуковым сопровождением. Конечно, различие между видеограммами и видеофонограммами до некоторой степени условно: всякое зрительное пособие в сопровождении звукового ряда становится зрительно-слуховым. То же самое имеет место и при демонстрации образцов слуховой наглядности в сопровождении рисунков, таблиц, схем. Однако с методической точки зрения выделение видеофонограмм в самостоятельную группу пособий вполне оправдано: тем самым подчеркивается их отличительная черта - органическое и методически обоснованное соединение зрительного и слухового ряда при создании пособия и его применении на занятиях. Видеофонограммы считаются наиболее эффективным и перспективным средством обучения языку благодаря большой информативности зрительно-слухового ряда, а также динамизму изображения. Благодаря эмоциональному воздействию изображения создается эффект соучастия, возникает желание предвосхитить и продолжить реплику персонажа. Реактивность, т.е. желание реагировать на речевое действие вместе с героем фильма (вместо него), является ценным качеством средств наглядности при обучении речевому общению. Следует также отметить большую познавательную ценность кино, видео, телевидения. Вряд ли какое-либо иное учебное пособие может сравниться с ними по силе впечатления и эмоционального воздействия.

Таким образом, принцип наглядности способствует приобретению осознанных знаний, обеспечивает их прочность усвоения, вызывает познавательную активность обучаемых, оказывает положительное эмоциональное воздействие и способствует успешному решению развивающих, практических, образовательных и воспитательных задач.

Нельзя не признавать достоинства наглядности, однако, неумелое использование наглядных средств может увести учеников от решения главных задач, подменить цель ярким средством, отвлекающим от глубокого познания существенных связей и закономерностей.

Список литературы:

1. Артёмов В. А. Психология наглядности при обучении иностранным языкам. // ИЯШ. 1969, №6.
5. Дегтерёва Т. А. Как подготовить интересный урок иностранного языка. – М., 1963.

6. Загвязинский В. И. Теория обучения: Современная интерпретация. – М., 2001.
8. Коменский Я. А. Избр. пед. соч. М., 1955, с. 302-303.
11. Ляховицкий М. В. Применение звукозаписи в обучении ин. языкам: Учебное пособие для ВУЗов. – М., 1973.
15. Пассов Е. С. Основные вопросы обучения иностранной речи – Воронеж: Воронежский гос. пед. институт, 1974. – 164 с.
16. Пассов Е. С. Урок иностранного языка в средней школе. – М., 1988.